



បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងផលិតផល ធានារ៉ាប់រងមូលដ្ឋាន “AIA ការពារកូន”

ទម្រង់លេខ [XXXX]

តារាងមាតិកា

I.	និយមន័យ	1
II.	កម្មវត្ថុនៃការធានា	3
III.	វិសាលភាពធានារ៉ាប់រង	3
IV.	អត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រង	4
V.	ការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង	4
	1. វិធីសាស្ត្រនៃការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង	4
	2. ការផ្លាស់ប្តូរ	4
	3. ការខកខានក្នុងការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង	4
	4. រយៈពេលអនុគ្រោះ	5
	5. រូបិយប័ណ្ណ និងមធ្យោបាយបង់ប្រាក់	5
	6. បន្ទុកថ្លៃចំណាយនានាដែលកំណត់ដោយបទប្បញ្ញត្តិ ឬច្បាប់	5
VI.	ករណីមិនធានា	5
	1. ករណីមិនធានាសម្រាប់អត្ថប្រយោជន៍លើមរណភាព	5
	2. ករណីមិនធានាសម្រាប់អត្ថប្រយោជន៍លើពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍	6
	3. ករណីមិនធានាពាក់ព័ន្ធនឹងទណ្ឌកម្មអន្តរជាតិ	6
VII.	ទីតាំងភូមិសាស្ត្រនៃការធានា	7
VIII.	លក្ខណៈសម្បត្តិរបស់អ្នកទទួលផល និងម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង	7
	1. អ្នកទទួលផល	7
	2. ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង	8
	3. ការផ្លាស់ប្តូរម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង និងការគ្រប់គ្រងសិទ្ធិ	8
IX.	ការកែប្រែកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង	8
X.	ការបន្តកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង	8
XI.	ការដាក់បន្តសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងឡើងវិញ	8
XII.	ការបញ្ចប់កិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង	9
	1. សិទ្ធិក្នុងការបញ្ចប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង	9
	2. រយៈពេលពិចារណាចុងក្រោយ	9
	3. ការបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង	9



XIII. ការលុបចោលកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង	10
1. សិទ្ធិក្នុងការលុបចោលបណ្តុំសន្យារ៉ាប់រង	10
2. ករណីមិនអាចជំទាស់បាន	10
3. ការផ្តល់ព័ត៌មានមិនពិតអំពីអាយុ និង/ឬ ភេទ	11
XIV. ការទាមទារសំណង	11
1. លក្ខណៈសម្បត្តិរបស់អ្នកដាក់ពាក្យស្នើសុំទាមទារសំណង	11
2. នីតិវិធីនៃការផ្តល់ព័ត៌មាន	11
3. ការផ្តល់ឯកសារ ឬភស្តុតាងក្នុងការដោះស្រាយសំណង	12
4. រយៈពេលអតិបរមានៃការទូទាត់សំណងជូនអតិថិជន	12
5. របៀបទូទាត់សំណង	12
6. ការដកបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងពីប្រាក់សំណងនាពេលទាមទារសំណង	12
7. ករណីកុមារជាអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង	13
XV. ការរក្សាព័ត៌មានសម្ងាត់	13
XVI. ការផ្សះផ្សាវិវាទ	13
1. នីតិវិធីដោះស្រាយបណ្តឹងអតិថិជន	13
2. នីតិវិធីនៃការផ្សះផ្សាវិវាទ	14
XVII. ផែនការយុត្តាធិការ	14
XVIII. ខ និងលក្ខខណ្ឌផ្សេងៗ	14



បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងផលិតផល ធានារ៉ាប់រងមូលដ្ឋាន “AIA ការពារកូន”

I. និយមន័យ

នៅក្នុងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ៖

1. បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមូលដ្ឋាន សំដៅលើ ខ និងលក្ខខណ្ឌនៃផលិតផលធានារ៉ាប់រងមូលដ្ឋាន “AIA ការពារកូន” ហើយត្រូវរាប់បញ្ចូលបង្វិលខទាំងអស់ (ប្រសិនបើមាន)។
2. ទឹកប្រាក់ធានារ៉ាប់រងមូលដ្ឋាន គឺជាទឹកប្រាក់ធានារ៉ាប់រងនៃអត្ថប្រយោជន៍លើមរណភាព ដែលបានកំណត់នៅពេលចេញបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង និងដែលបានបង្ហាញនៅលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង។ ប្រសិនបើ ទឹកប្រាក់ធានារ៉ាប់រងមូលដ្ឋានត្រូវបានកែប្រែជាបន្តបន្ទាប់ តាមរយៈ ខ និងលក្ខខណ្ឌនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ចំនួនទឹកប្រាក់ក្រោយការកែប្រែនេះនឹងក្លាយជាទឹកប្រាក់ធានារ៉ាប់រងមូលដ្ឋាន។
3. អ្នកទទួលផល សំដៅលើតតិយជនម្នាក់ ឬលើសពីនេះនៃកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង ដែលត្រូវបានកំណត់ថាមានសិទ្ធិស្របច្បាប់ក្នុងការទទួលអត្ថប្រយោជន៍ពីបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។
4. ច្បាប់នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា សំដៅលើច្បាប់ និងបទបញ្ញត្តិទាំងអស់ដែលមាន និងត្រូវបានអនុវត្តនៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា និង/ឬ រាល់វិសោធនកម្មដែលពាក់ព័ន្ធ។
5. វិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង សំដៅលើឯកសារដែលចេញដោយក្រុមហ៊ុន ដើម្បីបញ្ជាក់ថាម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងបានទិញការធានារ៉ាប់រងពីក្រុមហ៊ុន។
6. ក្រុមហ៊ុន សំដៅលើ ក្រុមហ៊ុន អេ អាយ អេ (ខេមបូឌា) ឡាយហ្វ អ៊ិនស្តេន ម.ក។
7. ការបាត់បង់ទាំងស្រុង និងមិនអាចជាសះស្បើយបានជារៀងរហូត សំដៅលើការបាត់បង់ផ្នែកអវៈយវៈនៃភ្នែក ឬពិការភ្នែកទាំងស្រុង (មានន័យថាការបាត់បង់ភ្នែកម្ខាង ឬទាំងសងខាង) ការបាត់បង់ចាប់ពីផ្នែកខាងលើនៃកដៃឡើងទៅ (ដៃម្ខាង ឬទាំងសងខាង) ការបាត់បង់ចាប់ពីផ្នែកខាងលើនៃកជើងឡើងទៅ (ជើងម្ខាង ឬទាំងសងខាង)។ ការបញ្ជាក់អំពីការបាត់បង់នេះ អាចត្រូវបានធ្វើឡើងនៅពេលណាក៏បានក្នុងកំឡុងរយៈពេលនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង និងនាពេលដែលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនៅមានសុពលភាព។
ក្រោមនិយមន័យនេះ ការបាត់បង់ទាំងស្រុង និងមិនអាចជាសះស្បើយបានជារៀងរហូតនៃសមត្ថភាពប្រើប្រាស់របស់អវៈយវៈដូចជាដៃម្ខាង ឬដៃទាំងសងខាង ជើងម្ខាង ឬជើងទាំងសងខាង ត្រូវមានការបញ្ជាក់ត្រឹមត្រូវពីមន្ទីរពេទ្យ ដែលបានចុះបញ្ជីត្រឹមត្រូវយ៉ាងហោចណាស់ត្រឹមថ្នាក់ខេត្ត។ លើសពីនេះទៀត ឧបទ្វីបហេតុនោះត្រូវកើតឡើងក្រោយពេលអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងមានអាយុ 18 (ដប់ប្រាំបី) ឆ្នាំ ហើយដែលស្ថានភាពពិការនេះមានរយៈពេលយ៉ាងហោចណាស់ 6 (ប្រាំមួយ) ខែ។
8. ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងបម្រុង មានន័យថាជាបុគ្គលដែលត្រូវបានកំណត់ឈ្មោះក្នុងពាក្យស្នើសុំ ឬតែងតាំងដោយម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។ ក្នុងករណីមិនមានការតែងតាំងក្រៅពីនេះ បុគ្គលនេះត្រូវតែជាអ្នកតំណាងស្របច្បាប់របស់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។
9. កាលបរិច្ឆេទនៃការទូទាត់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង មានន័យថាកាលបរិច្ឆេទសម្រាប់ការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលមាននៅលើរបាយការណ៍ទូទាត់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង ឬការជូនដំណឹងពីក្រុមហ៊ុន។



10. **កាលបរិច្ឆេទនៃសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង** ឬ**កាលបរិច្ឆេទដែលចូលជាធរមាន** គឺជាកាលបរិច្ឆេទដែលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះមានសុពលភាព ឬកាលបរិច្ឆេទដែលផលិតផលធានារ៉ាប់រងបន្ថែមចូលជាធរមាន។ កាលបរិច្ឆេទនៃសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងត្រូវបានបង្ហាញនៅលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង និងជាកាលបរិច្ឆេទដែលខ្ទប់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឆ្នាំនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង និងកាលបរិច្ឆេទនៃការទូទាត់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងត្រូវបានកំណត់។ ហើយកាលបរិច្ឆេទដែលចូលជាធរមាន គឺជាកាលបរិច្ឆេទនៃការចេញបង្វិលខនា។ ដែលមានបង្ហាញក្នុងបង្វិលខនីមួយៗ រាល់ពេលដែលខសន្យា និងការធានារ៉ាប់រងដើមរបស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ត្រូវបានផ្លាស់ប្តូរជាបន្តបន្ទាប់។ កាលបរិច្ឆេទដែលចូលជាធរមាន ក៏ជាកាលបរិច្ឆេទដែលទទួលបានការអនុញ្ញាតលើការបន្តសុពលភាពឡើងវិញនូវបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង និង/ឬ ផលិតផលធានារ៉ាប់រងបន្ថែមក្នុងករណីដែលមានការបន្តសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងឡើងវិញណាមួយ។
11. **បង្វិលខ** មានន័យថាការប្រែប្រួល ឬកែប្រែលើបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។
12. **កាលបរិច្ឆេទផុតកំណត់** គឺជាកាលបរិច្ឆេទដែលអត្ថប្រយោជន៍ ឬផលិតផលធានារ៉ាប់រងបន្ថែមណាមួយ (ប្រសិនបើមាន) ត្រូវផុតកំណត់ ដូចមានបង្ហាញលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង។
13. **កាលបរិច្ឆេទចេញបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង** សំដៅលើកាលបរិច្ឆេទដែលបានចេញបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ដូចដែលបានបង្ហាញនៅលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង។
14. **អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង** សំដៅលើរូបវន្តបុគ្គល ឬនីតិបុគ្គលដែលត្រូវបានធានាក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ហើយមានឈ្មោះ និងព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនដូចដែលបានបង្ហាញលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង។
15. **កិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង** សំដៅលើកិច្ចព្រមព្រៀងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ដែលធ្វើឡើងដោយក្រុមហ៊ុន និងម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ដែលតាមរយៈនោះ ក្រុមហ៊ុនធានារ៉ាប់រងព្រមទទួលនូវហានិភ័យជាក់លាក់ណាមួយ ដោយទទួលមកនូវការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងពីម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។
16. **បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង** សំដៅលើឯកសារចងក្រងភ្ជាប់កាតព្វកិច្ចតាមផ្លូវច្បាប់ ដែលចេញដោយក្រុមហ៊ុន ដោយមានកំណត់ពីខ្លឹមសារសំខាន់ និងចែងពីលក្ខខណ្ឌលម្អិតដែលបានព្រមព្រៀងរវាងក្រុមហ៊ុន និងម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនៅក្នុងកិច្ចសន្យារ៉ាប់រង។ បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងត្រូវភ្ជាប់មកជាមួយនូវវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង ឬឯកសារពាក់ព័ន្ធផ្សេងៗទៀត។
17. **កាលបរិច្ឆេទដល់កំណត់** មានន័យថាកាលបរិច្ឆេទដែលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមូលដ្ឋានដល់កំណត់ ដូចដែលមានបង្ហាញលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង។
18. **ខ្ទប់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង** សំដៅលើកាលបរិច្ឆេទដដែលៗ ជារៀងរាល់ឆ្នាំ ដូចនឹងកាលបរិច្ឆេទនៃសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។
19. **ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង** សំដៅលើរូបវន្តបុគ្គល ឬនីតិបុគ្គលដែលទិញបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ក្នុងករណីមួយចំនួនអាចជាម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងផង និងអាចជាអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងផង។
20. **ឆ្នាំនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង** សំដៅលើរយៈពេល 12 (ដប់ពីរ) ខែ ចន្លោះខ្ទប់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងចំនួន 2 (ពីរ) ។
21. **បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង** សំដៅលើចំនួនទឹកប្រាក់ដែលម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងត្រូវបង់ទៅឱ្យក្រុមហ៊ុន តាមការកំណត់របស់ក្រុមហ៊ុននៅក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ដោយមិនរាប់បញ្ចូលពន្ធនានា។



22. កាលបរិច្ឆេទបញ្ចប់ការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង សំដៅលើកាលបរិច្ឆេទដែលម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងបញ្ចប់ការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង សម្រាប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះទៅកាន់ក្រុមហ៊ុន ហើយកាលបរិច្ឆេទនេះមានបង្ហាញនៅលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង។
23. ផលិតផលធានារ៉ាប់រងបន្ថែម សំដៅលើអត្ថប្រយោជន៍ ឬការធានារ៉ាប់រងបន្ថែមទៅលើបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមូលដ្ឋាន ដោយដាក់ភ្ជាប់ជាមួយនឹងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមូលដ្ឋាន ដូចដែលបានបង្ហាញនៅលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង ឬក្រោយមកត្រូវបានដាក់បន្ថែមដោយបង្វិលខ្សែផ្សេងៗ។
24. តម្លៃសាច់ប្រាក់ពេលបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង គឺជាតម្លៃសាច់ប្រាក់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងដែលក្រុមហ៊ុននឹងបង់ជូនម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ខណៈពេលបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង មុនកាលបរិច្ឆេទដល់កំណត់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។
25. ពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ មានន័យថាអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ទទួលរងគ្រោះដោយការបាត់បង់ទាំងស្រុង និងមិនអាចជាសះស្បើយបានជារៀងរហូតនូវ៖
 - (i) ជើង ឬដៃទាំងសងខាង ឬ
 - (ii) ភ្នែកទាំងសងខាង ឬ
 - (iii) ជើង ឬដៃម្ខាង និងភ្នែកម្ខាង។
26. អ្នក ឬ របស់អ្នក សំដៅលើម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ដូចមានបង្ហាញនៅលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង។
 ពេលណាដែលបរិបទតម្រូវវាក្យស័ព្ទមានភេទប្រុស ត្រូវអនុវត្តចំពោះវាក្យស័ព្ទភេទស្រីផងដែរ ហើយវាក្យស័ព្ទជាឯកវចនៈ ត្រូវរាប់បញ្ចូលទាំងវាក្យស័ព្ទជាពហុវចនៈដែរ។
 បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ត្រូវដល់កំណត់នៅកាលបរិច្ឆេទដល់កំណត់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ដូចបានបញ្ជាក់នៅលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង។ បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងត្រូវបង់រហូតដល់កាលបរិច្ឆេទបញ្ចប់ការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង ដូចបានកំណត់នៅលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង ឬនៅពេលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះត្រូវបានបញ្ចប់ ដោយយកតាមកាលបរិច្ឆេទណាដែលកើតឡើងមុនគេ។
 បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងរបស់អ្នក ផ្តល់ជូនអ្នកនូវអត្ថប្រយោជន៍ផ្សេងៗ តាម ខ និងលក្ខខណ្ឌដូចបានកំណត់ខាងក្រោម៖

II. កម្មវត្ថុនៃការធានា

ផលិតផលធានារ៉ាប់រងមូលដ្ឋាន “AIA ការពារកូន” ជាផលិតផលធានារ៉ាប់រងអាយុជីវិត ដែលមានកម្មវត្ថុនៃការធានាលើអាយុជីវិត និងរូបរាងកាយ (ពិការភាព)។

III. វិសាលភាពធានារ៉ាប់រង

1. អត្ថប្រយោជន៍លើមរណភាព
 ប្រសិនបើអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងទទួលមរណភាព ក្នុងកំឡុងពេលដែលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះកំពុងមានសុពលភាព និងមុនកាលបរិច្ឆេទដល់កំណត់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ក្រុមហ៊ុននឹងបង់ជូនអ្នក ឬអ្នកទទួលផលម្នាក់ ឬច្រើននាក់ នូវទឹកប្រាក់ធានារ៉ាប់រងមូលដ្ឋាន ដកបំណុលដែលមានក្នុងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ និងត្រូវអនុលោមតាមប្រកាស្តីពីករណីកុមារជាអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងដែលមានចែងក្នុងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។



នៅពេលដែលអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងទទួលមរណភាព ផលិតផលធានារ៉ាប់រងបន្ថែមដែលបានភ្ជាប់មកជាមួយនឹងត្រូវបញ្ចប់ (ប្រសិនបើមាន)។

2. អត្ថប្រយោជន៍លើពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍

ប្រសិនបើអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងទទួលរងពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ ដូចដែលបានកំណត់ខាងលើក្នុងកំឡុងពេលដែលបណ្តុះសន្យារ៉ាប់រងនេះកំពុងមានសុពលភាព និងមុនកាលបរិច្ឆេទដល់កំណត់នៃបណ្តុះសន្យារ៉ាប់រង ក្រុមហ៊ុននឹងបង្វិលទឹកប្រាក់ធានារ៉ាប់រងពីអត្ថប្រយោជន៍លើមរណភាពជាមុន ដោយអនុលោមតាមចំនួនទឹកប្រាក់ធានារ៉ាប់រងនៃអត្ថប្រយោជន៍លើពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ដែលមានចែងលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង ហើយបង់ជូនអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងជាអត្ថប្រយោជន៍លើពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍។

នៅពេលដែលអត្ថប្រយោជន៍លើពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ត្រូវបានបង់ជូនរួច ផលិតផលធានារ៉ាប់រងបន្ថែមដែលបានភ្ជាប់មកជាមួយនឹងត្រូវបញ្ចប់ (ប្រសិនបើមាន)។

IV. អត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រង

ល.រ	ប្រភេទអត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រង	នៃទឹកប្រាក់ធានារ៉ាប់រងមូលដ្ឋាន
1.	អត្ថប្រយោជន៍លើមរណភាព	100%
2.	អត្ថប្រយោជន៍លើពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍	100%

V. ការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង

1. វិធីសាស្ត្រនៃការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង

រាល់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងទាំងអស់សម្រាប់បណ្តុះសន្យារ៉ាប់រងនេះ ត្រូវបង់មកឱ្យក្រុមហ៊ុន ទៅតាមកាលបរិច្ឆេទដែលដល់កំណត់ត្រូវបង់ ឬមុនកាលបរិច្ឆេទដល់កំណត់បង់ តាមមធ្យោបាយដែលក្រុមហ៊ុនបានកំណត់។ បណ្តុះដាក់ប្រាក់ដែលមានសុពលភាព ឬការកាត់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងចេញពីគណនីដែលបង្ហាញក្នុងរបាយការណ៍គណនីរបស់អ្នកត្រូវបានចាត់ទុកថាជាភស្តុតាងនៃការបានបង់ប្រាក់រួច។

2. ការផ្លាស់ប្តូរ

អ្នកអាចផ្លាស់ប្តូរចំនួនដងនៃការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងបាន ដោយដាក់ពាក្យស្នើសុំជាលាយលក្ខណ៍អក្សរមកកាន់ក្រុមហ៊ុន ។ អនុលោមតាមលក្ខខណ្ឌរបស់ក្រុមហ៊ុន បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងអាចត្រូវបានបង់ជាប្រចាំឆ្នាំ ឆមាស ឬប្រចាំខែ តាមអត្រាដែលត្រូវអនុវត្តនៅកាលបរិច្ឆេទនៃសុពលភាពបណ្តុះសន្យារ៉ាប់រង។

3. ការខកខានក្នុងការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង

បន្ទាប់ពីការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងលើកទី 1 (មួយ) ការមិនបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងបន្តបន្ទាប់នៅ ឬមុនកាលបរិច្ឆេទដល់កំណត់បង់ នឹងត្រូវចាត់ទុកជាការខកខានបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង។



4. រយៈពេលអនុគ្រោះ

រយៈពេលអនុគ្រោះចំនួន 30 (សាមសិប) ថ្ងៃនៃថ្ងៃប្រតិទិន គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទដល់កំណត់បង់នឹងត្រូវបានអនុញ្ញាតសម្រាប់ការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងបន្ទាប់។ បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ នឹងបន្តមានសុពលភាពក្នុងកំឡុងរយៈពេលអនុគ្រោះនេះ។ ប្រសិនបើមានបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងណាមួយ មិនទាន់បានបង់នៅពេលផុតរយៈពេលអនុគ្រោះ បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះនឹងអស់សុពលភាព និងលែងមានតម្លៃ ហើយក្រុមហ៊ុនមិនត្រូវមានកាតព្វកិច្ចក្នុងការផ្តល់ជូននូវអត្ថប្រយោជន៍ដែលមាននៅក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។ ក្រុមហ៊ុន នឹងបង់ជូនអ្នកនូវតម្លៃសាច់ប្រាក់ពេលបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ដកបំណុលណាមួយដែលមានខណៈពេលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះអស់សុពលភាព ឬត្រូវបានបោះបង់។

5. រូបិយប័ណ្ណ និងមធ្យោបាយបង់ប្រាក់

រាល់ទឹកប្រាក់ដែលត្រូវបង់ឱ្យក្រុមហ៊ុន ឬដោយក្រុមហ៊ុន ត្រូវជា រូបិយប័ណ្ណដែលមានបង្ហាញលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង ឬបង្កើនលេខបន្តបន្ទាប់។ រាល់ទឹកប្រាក់ដែលក្រុមហ៊ុនត្រូវបង់ ត្រូវធ្វើឡើងតាមមធ្យោបាយបង់ប្រាក់ដែលកំណត់ដោយក្រុមហ៊ុន។

6. បន្ទុកថ្លៃចំណាយនានាដែលកំណត់ដោយបទប្បញ្ញត្តិ ឬច្បាប់

បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលត្រូវបង់ដោយម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ គឺមិនបូកបញ្ចូលពន្ធនាមួយឡើយ ហើយក្នុងករណីដែលច្បាប់តម្រូវឱ្យក្រុមហ៊ុនបង់ពន្ធលើបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលបង់ដោយម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ក្រុមហ៊ុននឹងគណនា ហើយប្រមូលពីម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនូវចំនួនទឹកប្រាក់ដែលបានបង់ ឬត្រូវបង់ ដោយបូកបញ្ចូលពន្ធដែលត្រូវបង់ក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។ ចំនួនដែលបានគណនាដោយក្រុមហ៊ុននេះ ត្រូវបង់ដោយម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងជាថ្លៃបន្ថែម និងដោយមិនមានការដក ឬកាត់កងពីចំនួនបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលត្រូវបង់ក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះនោះទេ។ ពន្ធមានន័យថា ពន្ធក្នុងពេលបច្ចុប្បន្ន ឬអនាគត ដោយផ្ទាល់ ឬដោយប្រយោល រាប់បញ្ចូលទាំងពន្ធលើទំនិញ និងសេវាកម្ម ពន្ធអាករ បន្ទុក កម្រៃ ការដកហូត ឬការកាត់ទុក ទោះក្នុងទម្រង់ណាមួយក៏ដោយ និងរាល់ការប្រាក់ ព្រមទាំងការពិន័យនានាពាក់ព័ន្ធនឹងចំណុចទាំងនេះ។

VI. ករណីមិនធានា

1. ករណីមិនធានាសម្រាប់អត្ថប្រយោជន៍លើមរណភាព

ការទទួលខុសត្រូវរបស់ក្រុមហ៊ុន នឹងត្រូវកំណត់ត្រឹមតម្លៃសាច់ប្រាក់ពេលបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ដកបំណុលដែលមានក្នុងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងទទួលមរណភាពដោយសារ៖

- (i) ការធ្វើអត្តឃាត ការធ្វើឱ្យប្លន់ខ្លួនឯង ទោះបីស្ថិតក្នុងស្ថានភាពផ្លូវចិត្តប្រក្រតី ឬមិនប្រក្រតី កំឡុងពេល 2 (ពីរ) ឆ្នាំចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬកាលបរិច្ឆេទដែលចូលជាធរមានដោយយកកាលបរិច្ឆេទចុងក្រោយគេ ឬ
- (ii) ការប្រព្រឹត្ត ឬការប៉ុនប៉ងប្រព្រឹត្តនូវបទល្មើសព្រហ្មទណ្ឌ ដោយអ្នក ឬដោយអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ឬអ្នកទទួលផល ឬ



- (iii) វិសហិរ និង/ឬជំងឺណាមួយដែលជាប់ទាក់ទងនឹងវិសហិរ រួមទាំងជំងឺអេដស៍ និង/ឬការផ្លាស់ប្តូរ ការវិវឌ្ឍន៍ ឬការប្រែប្រួលនៃមេរោគអេដស៍ និង/ឬជំងឺដែលជាប់ទាក់ទងនឹងវិសហិរ រួមទាំងជំងឺអេដស៍ ឬ
- (iv) ការប្រើប្រាស់គ្រឿងញៀន ឬថ្នាំសប្បាយ ការសេពគ្រឿងស្រវឹងហួសកម្រិត ឬបើកបរយានជំនិះក្រោមឥទ្ធិពលនៃគ្រឿងស្រវឹង ដូចមានចែងនៅក្នុងច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិជាធរមាន ដូចជា ច្បាប់ស្តីពីចរាចរណ៍ផ្លូវគោក ច្បាប់ស្តីពីការត្រួតពិនិត្យគ្រឿងញៀន ។ល។

2. **ករណីមិនធានាសម្រាប់អត្ថប្រយោជន៍លើពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍**
 ក្រុមហ៊ុននឹងមិនធានាលើពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ ដែលកើតឡើងដោយផ្ទាល់ ឬដោយប្រយោលទាំងស្រុង ឬដោយផ្នែកណាមួយ ពីករណីណាមួយខាងក្រោមនេះ៖
- (i) ការប្រឈមនឹងគ្រោះថ្នាក់ដោយចេតនា ឬប៉ុនប៉ងធ្វើបាបខ្លួនឯងដោយចេតនា ឬធ្វើឱ្យបួសខ្លួនឯងទោះស្ថិតក្នុងស្ថានភាពផ្លូវចិត្តប្រក្រតី ឬមិនប្រក្រតីក៏ដោយ ឬ
 - (ii) ការចូលបម្រើក្នុងជួរកងទ័ព ក្នុងកំឡុងពេលមានប្រកាស ឬគ្មានប្រកាសសង្គ្រាមក្តី ឬក្រោមបញ្ជាប្រតិបត្តិការសង្គ្រាម ឬការស្តារសណ្តាប់ធ្នាប់សាធារណៈ ឬ
 - (iii) ការចូលរួមក្នុងការធ្វើដំណើរតាមផ្លូវអាកាស លើកលែងតែអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងជាអ្នកដំណើរធម្មតាក្នុងយន្តហោះពាណិជ្ជកម្មដែលបានចុះបញ្ជីការត្រឹមត្រូវ ឬ
 - (iv) ពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ ដែលបណ្តាលមកពីបញ្ហាផ្លូវកាយ ឬផ្លូវចិត្ត ដែលកើតមានមុនកាលបរិច្ឆេទនៃសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬកាលបរិច្ឆេទដែលចូលជាធរមាន ដោយយកកាលបរិច្ឆេទចុងក្រោយគេ ហើយដែលមិនបានបង្ហាញក្នុងពាក្យស្នើសុំ ឬរបាយការណ៍សុខភាព ឬ
 - (v) ការប្រព្រឹត្តបទល្មើស ព្រហ្មទណ្ឌ ប្រព្រឹត្ត ឬប៉ុនប៉ងនឹងប្រព្រឹត្ត ដោយអ្នក ឬដោយ អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ឬអ្នកទទួលផល ឬ
 - (vi) ការប្រើប្រាស់គ្រឿងញៀន ឬថ្នាំសប្បាយ ការសេពគ្រឿងស្រវឹងហួសកម្រិត ឬបើកបរយានជំនិះក្រោមឥទ្ធិពលនៃគ្រឿងស្រវឹង ដូចមានចែងនៅក្នុងច្បាប់ និងបទប្បញ្ញត្តិជាធរមាន ដូចជា ច្បាប់ស្តីពីចរាចរណ៍ផ្លូវគោក ច្បាប់ស្តីពីការត្រួតពិនិត្យគ្រឿងញៀន ។ល។

3. **ករណីមិនធានាពាក់ព័ន្ធនឹងទណ្ឌកម្មអន្តរជាតិ**
- (i) ក្រុមហ៊ុនអាចលុបចោលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះនៅពេលណាមួយក៏បាន (ដោយការលុបចោលសុពលភាពគិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទចេញបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬផ្សេងពីនេះ) តាមរយៈការជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរទៅម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ក្នុងករណីដែលម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬបុគ្គល ឬអង្គភាពណាមួយដែលពាក់ព័ន្ធនៅក្នុងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ តាមការយល់ឃើញរបស់ក្រុមហ៊ុន ត្រូវបានរកឃើញថាបានបង្ក ឬអាចនឹងបង្កហានិភ័យផ្នែកទណ្ឌកម្ម ការហាមប្រាម ឬការរឹតបន្តឹងមកដល់ក្រុមហ៊ុនតាមរយៈសេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិ ឬការដាក់ទណ្ឌកម្មផ្នែកសេដ្ឋកិច្ច/ពាណិជ្ជកម្មលិខិតបទដ្ឋានគតិយុត្តិរបស់សហភាពអឺរ៉ុប ចក្រភពអង់គ្លេស ឬសហរដ្ឋអាមេរិក ឬតាមការអនុវត្តច្បាប់ឬបទបញ្ញត្តិផ្សេងៗស្តីពីការដាក់ទណ្ឌកម្មសេដ្ឋកិច្ច ឬពាណិជ្ជកម្ម។ ក្រុមហ៊ុន នឹងមិនធ្វើប្រតិបត្តិការអាជីវកម្មជាមួយម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងដែលពាក់ព័ន្ធនឹងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះនោះទេ ដោយរួមបញ្ចូល ប៉ុន្តែមិនកម្រិតត្រឹមការផ្តល់ ឬទទួលទូទាត់ទឹកប្រាក់ក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។



- (ii) ដោយមិនមានការប៉ះពាល់ដល់សុពលភាពកថាខណ្ឌ (i) ខាងលើនៃប្រការនេះទេ បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះនឹងត្រូវចាត់ទុកថា មិនត្រូវផ្តល់ការធានាណាមួយឡើយ ហើយក្រុមហ៊ុនក៏មិនទទួលខុសត្រូវក្នុងការទូទាត់សំណង ឬផ្តល់អត្ថប្រយោជន៍ផ្សេងៗ ក្នុងទំហំដែលការផ្តល់ការការពារ ការទូទាត់សំណង ឬការផ្តល់ជូននូវអត្ថប្រយោជន៍ផ្សេងៗទាំងនោះ អាចនាំឱ្យក្រុមហ៊ុនប្រឈមមុខនឹងហានិភ័យនានាពាក់ព័ន្ធនឹងការដាក់ទណ្ឌកម្ម ការហាមប្រាម ឬការរឹតបន្តឹងក្រោមសេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គការសហប្រជាជាតិ ឬការដាក់ទណ្ឌកម្មសេដ្ឋកិច្ច ឬពាណិជ្ជកម្ម លិខិតបទដ្ឋានគតិយុត្តិរបស់សហភាពអឺរ៉ុប ឬចក្រភពអង់គ្លេស ឬសហរដ្ឋអាមេរិក ឬការអនុវត្តច្បាប់ ឬបទបញ្ញត្តិផ្សេងៗស្តីពីការដាក់ទណ្ឌកម្មសេដ្ឋកិច្ច ឬពាណិជ្ជកម្ម។
- (iii) ជាភាគព្វកិច្ចដែលត្រូវអនុវត្តបន្តជាប្រចាំ ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងត្រូវជូនដំណឹងជាបន្ទាន់ទៅកាន់ក្រុមហ៊ុន ប្រសិនបើមានករណីផ្លាស់ប្តូរអត្តសញ្ញាណ ស្ថានភាព (មុខដំណែង) លក្ខន្តិកៈ (ក្នុងករណីជាក្រុមហ៊ុន) ក្រុមហ៊ុនពាក់ព័ន្ធនឹងម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងក្រោមខ្លឹមសារនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ព័ត៌មានលម្អិត និងឯកសារអត្តសញ្ញាណកម្មរបស់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬបុគ្គល ឬអង្គភាពនានាដែលពាក់ព័ន្ធនឹងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។

VII. ទីតាំងភូមិសាស្ត្រនៃការធានា

បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ផ្តល់ការការពារដល់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងទូទាំងពិភពលោក។

VIII. លក្ខណៈសម្បត្តិរបស់អ្នកទទួលផល និងម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង

1. អ្នកទទួលផល

- (i) អ្នកអាចចាត់តាំងអ្នកទទួលផលម្នាក់ ឬច្រើននាក់ នៅពេលដាក់ពាក្យស្នើសុំ ក្នុងទម្រង់ស្នើសុំដែលកំណត់ដោយក្រុមហ៊ុន។

ដោយអនុលោមតាមច្បាប់ អ្នកមានសិទ្ធិក្នុងការដកហូតការតែងតាំងណាមួយ និង/ឬ តែងតាំងអ្នកទទួលផលផ្សេងម្នាក់ ឬច្រើននាក់ នៅពេលណាមួយ ដោយជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរមកកាន់ក្រុមហ៊ុន។ ការជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សររបស់អ្នក ត្រូវទទួលបាន និងកត់ត្រាដោយក្រុមហ៊ុនក្នុងកំឡុងពេលរស់រានមានជីវិតរបស់អ្នក។
- (ii) ក្នុងករណីអ្នកបានតែងតាំងអ្នកទទួលផលលើសពីម្នាក់ ក្រុមហ៊ុនត្រូវបង់អត្ថប្រយោជន៍ជូនបុគ្គលទទួលបានការតែងតាំង ក្នុងចំណែកស្មើគ្នា ដែលនៅរស់រានមានជីវិតខណៈពេលធ្វើការទូទាត់សំណង លើកលែងតែអ្នកបានកំណត់ផ្សេងពីនេះ។ ការបែងចែកនេះ នឹងត្រូវធ្វើឡើងដោយអនុលោមតាមច្បាប់ជាធរមាននានាខណៈពេលនោះ។
- (iii) ប្រសិនបើខណៈពេលធ្វើការទូទាត់សំណង ហើយពុំមានអ្នកទទួលផលណាម្នាក់ត្រូវបានតែងតាំង ឬអ្នកទទួលផលដែលបានតែងតាំងទទួលមរណភាព អត្ថប្រយោជន៍ដែលត្រូវបង់ជូន នឹងត្រូវអនុវត្តតាមច្បាប់ជាធរមាននានាខណៈពេលនោះ។



2. ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង

អ្នកជាម្ចាស់នៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ដូចដែលមានបង្ហាញលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង រហូតដល់មានការផ្លាស់ប្តូរផ្សេងពីនេះ។ ក្នុងកំឡុងពេលអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងនៅរស់រានមានជីវិត ក្នុងនាមជាម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង មានតែអ្នកប៉ុណ្ណោះដែលមានសិទ្ធិអនុវត្តរាល់សិទ្ធិ ឯកសិទ្ធិ និងជម្រើសដែលផ្តល់ជូនក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។ ប្រសិនបើអ្នកទទួលមរណភាព សិទ្ធិ ឯកសិទ្ធិ និងជម្រើសទាំងនេះត្រូវផ្ទេរឱ្យម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងបម្រុង ប្រសិនបើមាន។

3. ការផ្លាស់ប្តូរម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង និងការគ្រប់គ្រងសិទ្ធិ

ក្នុងកំឡុងពេលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះមានសុពលភាព អ្នកអាចផ្លាស់ប្តូរម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ និង/ឬអ្នកទទួលបាន ដោយដាក់សេចក្តីជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។ ការផ្លាស់ប្តូរនេះ មានសុពលភាពប្រសិនបើត្រូវបានកត់ត្រាដោយក្រុមហ៊ុន ក្នុងកំឡុងពេលអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងរស់រានមានជីវិត និងត្រូវបានយល់ព្រមលើបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះតែប៉ុណ្ណោះ។ ក្រុមហ៊ុន នឹងមិនទទួលខុសត្រូវលើសុពលភាពនៃការធ្វើការផ្លាស់ប្តូរការគ្រប់គ្រងសិទ្ធិណាមួយឡើយ។

រាល់ការផ្លាស់ប្តូរការគ្រប់គ្រងសិទ្ធិទាំងអស់ត្រូវធ្វើឡើង ដោយអនុលោមទៅតាមស្ថានភាពបំណុលដែលមាននៅក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។

IX. ការកែប្រែកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង

ប្រសិនបើអ្នកមានបំណងចង់ធ្វើការកែប្រែណាមួយ ឬបោះបង់ ២ និងលក្ខខណ្ឌណាមួយ ដែលមានក្នុងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ការកែប្រែ ឬការបោះបង់នោះ ត្រូវធ្វើឡើងដោយការយល់ព្រមរបស់គូភាគីតាមរយៈបដិលេខ។ បដិលេខនេះត្រូវចុះហត្ថលេខាដោយបុគ្គលដែលក្រុមហ៊ុនបានផ្តល់សិទ្ធិ។

X. ការបន្តកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង

បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ នឹងមិនអាចបន្តរយៈពេលនៃការធានារ៉ាប់រងសារជាថ្មីឡើយ។

XI. ការដាក់បន្តសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងឡើងវិញ

ប្រសិនបើមានការខកខានការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងបន្ទាប់ពីរយៈពេលអនុគ្រោះដែលបានកំណត់ខាងលើ ហើយបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ មិនទាន់ត្រូវបានបោះបង់ចោលដើម្បីយកតម្លៃសាច់ប្រាក់ពេលបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងទេ នោះ បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះអាចត្រូវបានដាក់បន្តសុពលភាពឡើងវិញ ដោយអនុលោមតាមការកំណត់របស់ក្រុមហ៊ុន។ ប៉ុន្តែការអនុវត្តចំនុចនេះ អាចត្រូវបានធ្វើឡើងតែក្នុងរយៈពេល 2 (ពីរ) ឆ្នាំ ប៉ុណ្ណោះគិតចាប់ពីពេលដែលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងអស់សុពលភាព និងស្ថិតក្នុងលក្ខខណ្ឌដូចខាងក្រោម៖

1. ពាក្យស្នើសុំជាលាយលក្ខណ៍អក្សរដែលធ្វើឡើងដោយអ្នក ដើម្បីស្នើសុំដាក់បន្តសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនោះឡើងវិញ
2. អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងត្រូវស្ថិតក្នុងកម្រិតអាយុដែលត្រូវបានអនុញ្ញាត តាមលក្ខខណ្ឌដែលបានកំណត់ដោយក្រុមហ៊ុននៅពេលបន្តសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងឡើងវិញ



3. អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងត្រូវផ្តល់ភស្តុតាងបញ្ជាក់ថា គាត់អាចទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ធានារ៉ាប់រងដែលក្រុមហ៊ុនពេញចិត្ត
4. រាល់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលហួសពេលកំណត់ នឹងត្រូវបានទូទាត់រួមនឹងការប្រាក់ក្នុងអត្រាដែលកំណត់ដោយក្រុមហ៊ុន នៅពេលស្នើសុំបន្តសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង
5. រាល់បំណុលដែលមិនទាន់បានទូទាត់នៅពេលស្នើសុំបន្តសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង នឹងត្រូវបានទូទាត់ជាមួយនឹងការប្រាក់ក្នុងអត្រាដែលកំណត់ដោយក្រុមហ៊ុន និង
6. បំពេញ ខ និងលក្ខខណ្ឌដទៃផ្សេងទៀតដែលក្រុមហ៊ុនអាចនឹងដាក់នៅពេលស្នើសុំបន្តសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។

រាល់ការដាក់បន្តសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងឡើងវិញ ត្រូវធានាលើការបាត់បង់ ឬព្រឹត្តិការណ៍ដែលត្រូវបានធានាដែលកើតឡើង បន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទដាក់បន្តសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងឡើងវិញតែប៉ុណ្ណោះ។

XII. ការបញ្ចប់កិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង

1. **សិទ្ធិក្នុងការបញ្ចប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង**
បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងរបស់អ្នក ត្រូវបានបញ្ចប់ដោយស្វ័យប្រវត្តិនៅពេលដែលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ដល់កាលបរិច្ឆេទផុតកំណត់ ត្រូវបានបញ្ចប់ អស់សុពលភាព ឬត្រូវបានបោះបង់។

អ្នកអាចធ្វើការស្នើសុំដើម្បីបញ្ចប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ក្នុងពេលណាមួយក៏បាន ដោយជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរមកកាន់ក្រុមហ៊ុន (នៅក្នុងទម្រង់ដែលក្រុមហ៊ុនបានកំណត់ជូន)។ ការបញ្ចប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងត្រូវធ្វើឡើង ដោយមិនត្រូវប៉ះពាល់ដល់ការទាមទារសំណងណាមួយ ដែលកើតមានមុនកាលបរិច្ឆេទសុពលភាពនៃការបញ្ចប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។

ការទូទាត់ ឬការទទួលយកបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងណាមួយបន្ទាប់ពីការបញ្ចប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ នឹងមិនបង្កើតជាទំនួលខុសត្រូវណាមួយរបស់ក្រុមហ៊ុនឡើយ ប៉ុន្តែក្រុមហ៊ុននឹងបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងនេះជូនវិញដោយពុំមានផ្តល់ជូនការប្រាក់។

2. **រយៈពេលពិចារណាចុងក្រោយ**
អ្នកមានសិទ្ធិក្នុងការបញ្ចប់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ដោយជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរមកកាន់ក្រុមហ៊ុន ហើយធ្វើបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះត្រឡប់មកឱ្យក្រុមហ៊ុនវិញ។ ក្រុមហ៊ុន នឹងបង់សងជូនអ្នកវិញនូវបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលអ្នកបានបង់ហើយ បន្ទាប់ពីធ្វើការទូទាត់ជាមួយនឹងចំណាយនានាពាក់ព័ន្ធនឹងការពិនិត្យសុខភាព។ ការជូនដំណឹងនេះ ត្រូវធ្វើឡើងដោយអ្នក នៅក្នុងទម្រង់ដែលក្រុមហ៊ុនបានកំណត់ជូន ហើយត្រូវទទួលដោយក្រុមហ៊ុនដោយផ្ទាល់ ក្នុងកំឡុងពេល 21 (ម្ភៃមួយ) ថ្ងៃនៃថ្ងៃប្រតិទិន បន្ទាប់ពីកាលបរិច្ឆេទចេញបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។

3. **ការបោះបង់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង**
អ្នកអាចស្នើសុំជាលាយលក្ខណ៍អក្សរមកកាន់ក្រុមហ៊ុន (តាមទម្រង់ដែលក្រុមហ៊ុនបានកំណត់) នៅពេលណាក៏ដោយ ដើម្បីបោះបង់ចោលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ដើម្បីទទួលបានតម្លៃសាច់ប្រាក់ពេលបោះបង់បណ្ណសន្យា



រ៉ាប់រង ដោយដកចេញនូវបំណុលណាមួយដែលមានក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។ បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះនឹងត្រូវបញ្ចប់ ហើយរាល់អត្ថប្រយោជន៍ និងសិទ្ធិដែលមានក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះនឹងត្រូវបានបញ្ចប់ និងគ្មានប្រសិទ្ធិភាពទៅទៀតនោះទេ។

XIII. ការលុបចោលកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រង

1. សិទ្ធិក្នុងការលុបចោលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង

- (i) ក្រុមហ៊ុន អាចលុបចោលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ នៅកាលបរិច្ឆេទនៃការទូទាត់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងណាមួយ តាមរយៈការជូនដំណឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរអំពីការលុបចោល ទៅកាន់ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងមុនកាលបរិច្ឆេទផុតកំណត់ ។ ការលុបចោលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងត្រូវធ្វើឡើង ដោយមិនត្រូវប៉ះពាល់ដល់ការទាមទារសំណងណាមួយ ដែលកើតមានមុនកាលបរិច្ឆេទសុពលភាពនៃការលុបចោលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។
- (ii) ការទូទាត់ ឬការទទួលយកបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងណាមួយបន្ទាប់ពីការលុបចោល បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះនឹងមិនបង្កើតជាទំនួលខុសត្រូវរបស់ក្រុមហ៊ុនឡើយ ប៉ុន្តែក្រុមហ៊ុននឹងបង្វិលបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងនេះត្រលប់ជូនវិញដោយពុំមានការប្រាក់។

2. ករណីមិនអាចជំទាស់បាន

ក្រុមហ៊ុន នឹងមិនបដិសេធសុពលភាពនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ប្រសិនបើបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះកំពុងមានសុពលភាពលើសពីរយៈពេល 2 (ពីរ) ឆ្នាំ នៃការរស់រានមានជីវិតរបស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬកាលបរិច្ឆេទចូលជាធរមាន ដោយយកកាលបរិច្ឆេទណាមួយចុងក្រោយគេ។ ប៉ុន្តែ ក្រុមហ៊ុនមានសិទ្ធិក្នុងការចាត់ទុកបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះជាមោឃៈ ប្រសិនបើ ក្រុមហ៊ុនអាចបង្ហាញថាមានការបំបាត់ចោលនូវអង្គហេតុសំខាន់ ឬរបាយការណ៍ពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ហាសំខាន់ដែលផ្តល់ដោយអ្នក ឬអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងមានលក្ខណៈមិនពិត ខុស បំភាន់ និងត្រូវបានធ្វើឡើងដោយការឆបោក ឬបិទបាំង។

នៅពេលដែលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងកំពុងមានសុពលភាព ក្នុងកំឡុងពេលរស់រានមានជីវិតរបស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង សម្រាប់រយៈពេល 2 (ពីរ) ឆ្នាំ ឬតិចជាងនេះ គិតចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬកាលបរិច្ឆេទចូលជាធរមាន ដោយយកកាលបរិច្ឆេទណាមួយចុងក្រោយគេ ក្រុមហ៊ុនអាចចាត់ទុកបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះជាមោឃៈ ហើយបដិសេធរាល់ការទាមទារសំណងទាំងឡាយ ប្រសិនបើព័ត៌មានមិនពិតណាមួយត្រូវបានរកឃើញថាបានធ្វើឡើងដោយចេតនា ឬបំពាន។

ប្រសិនបើមានព័ត៌មានមិនពិតណាមួយកើតឡើងដោយការធ្វេសប្រហែស ឬអចេតនាក្រុមហ៊ុនត្រូវមានសិទ្ធិក្នុងការ៖

- (i) ចាត់ទុកបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះជាមោឃៈ ហើយបដិសេធរាល់ការទាមទារសំណងទាំងឡាយ ដែលក្នុងករណីនេះ ក្រុមហ៊ុនត្រូវបង្វិលសងជូនវិញនូវបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលបានបង់ហើយ ដោយគ្មានការប្រាក់។ ការបង្វិលប្រាក់ត្រឡប់វិញនេះ គឺជាការរួចផុតពីទំនួលខុសត្រូវក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះទាំងស្រុង និងមានសុពលភាព ឬ



(ii) អនុវត្តនូវដំណោះស្រាយចាំបាច់ណាមួយ តាមច្បាប់នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាដែលពាក់ព័ន្ធ។

យ៉ាងណាក៏ដោយ ប្រការនេះ មិនត្រូវយកមកអនុវត្តចំពោះផលិតផលធានារ៉ាប់រងបន្ថែមណាមួយ ដែលផ្តល់អត្ថប្រយោជន៍សម្រាប់គ្រោះថ្នាក់ ឬពិការភាពផ្សេងៗឡើយ។

3. ការផ្តល់ព័ត៌មានមិនពិតអំពីអាយុ និង/ឬ ភេទ

(i) អាយុដែលមានបង្ហាញនៅលើវិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង គឺជាអាយុរបស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងដែលបានប្រកាសក្នុងពាក្យស្នើសុំរបស់អ្នក។ អាយុដែលបានលើកឡើងខាងដើម គឺជាអាយុគិតត្រឹមថ្ងៃកំណើតចុងក្រោយរបស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងនៅកាលបរិច្ឆេទនៃសុពលភាពបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។

ក្នុងករណីមានការផ្តល់ព័ត៌មានមិនពិតអំពីអាយុ និង/ឬ ភេទ បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង និង/ឬ អត្ថប្រយោជន៍ដែលត្រូវបង់ នឹងត្រូវកែសម្រួលដោយយោងទៅតាមអាយុ និង/ឬ ភេទ ពិតប្រាកដរបស់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង។ ប្រសិនបើ ក្រុមហ៊ុនរកឃើញក្នុងរយៈពេល 2 (ពីរ) ឆ្នាំដំបូងនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះថា ខណៈពេលដែលស្នើទិញបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងមានអាយុច្រើនជាងអាយុដែលបានអនុញ្ញាតអតិបរមា ឬតិចជាងអាយុដែលបានអនុញ្ញាតអប្បបរមា ក្រុមហ៊ុនមានសិទ្ធិលុបចោលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ហើយទូទាត់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលបានបង់ជូនអ្នកវិញដោយមិនមានការប្រាក់។

(ii) ប្រសិនបើអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងមិនមានសិទ្ធិក្នុងការទទួលបានការធានារ៉ាប់រងទៅតាមអាយុ និង/ឬ ភេទពិតប្រាកដទេនោះ បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះត្រូវចាត់ទុកជាមោឃៈ ហើយក្រុមហ៊ុននឹងបង្វិលសងជូនអ្នកវិញនូវបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងដែលបានបង់រួច ដោយគ្មានការប្រាក់។

(iii) ការបង់ជូននូវអត្ថប្រយោជន៍ក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ នឹងត្រូវបានធ្វើឡើង តែក្នុងករណីអាយុ និង/ឬ ភេទរបស់អ្នកដែលត្រូវបានធានារ៉ាប់រង បានផ្ទៀងផ្ទាត់ និងបញ្ជាក់ថាត្រឹមត្រូវ។ អាយុ និង/ឬ ភេទរបស់អ្នកដែលត្រូវបានធានារ៉ាប់រងនឹងត្រូវបានផ្ទៀងផ្ទាត់ និងបញ្ជាក់ថាត្រឹមត្រូវ ប្រសិនបើមានភស្តុតាងជាក់លាក់ប្រគល់មកឱ្យក្រុមហ៊ុន ។

XIV. ការទាមទារសំណង

1. លក្ខណៈសម្បត្តិរបស់អ្នកដាក់ពាក្យស្នើសុំទាមទារសំណង

អ្នកដាក់ពាក្យស្នើសុំទាមទារសំណងអាចជា ម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ឬអ្នកទទួលផល ដែលត្រូវបានកំណត់ដោយម្ចាស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រង។ អ្នកទាមទារសំណងត្រូវមានអាយុចាប់ពី 18 (ដប់ប្រាំបី) ឆ្នាំ ឡើងទៅ។

2. នីតិវិធីនៃការផ្តល់ព័ត៌មាន

(i) សេចក្តីជូនដំណឹងអំពីការទាមទារសំណង ត្រូវប្រគល់ជូនក្រុមហ៊ុនក្នុងរយៈពេល 90 (កៅសិប) ថ្ងៃនៃថ្ងៃប្រតិទិន បន្ទាប់ពីថ្ងៃដែលព្រឹត្តិការណ៍ណាមួយបានកើតឡើង ដែលបង្កឱ្យមានការទាមទារសំណងក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។ ប្រសិនបើ អ្នកទាមទារសំណងខកខានក្នុងការជូនដំណឹងក្នុងរយៈពេល 90 (កៅសិប) ថ្ងៃនៃថ្ងៃប្រតិទិន ក្រុមហ៊ុននឹងមិនបដិសេធការទាមទារណាមួយឡើយ ប្រសិនបើ ក្រុមហ៊ុនត្រូវបានបង្ហាញថាអ្នកទាមទារសំណងពុំមានលទ្ធភាពក្នុងការផ្តល់សេចក្តីជូនដំណឹង តាមដែលអាច



ធ្វើបាន ហើយអ្នកទាមទារសំណងបានព្យាយាមធ្វើការជូនដំណឹងនេះលឿនបំផុតតាមដែលអាចធ្វើបាន។

- (ii) អ្នកអាចជូនដំណឹងអំពីការទាមទារសំណងដោយផ្ទាល់នៅទីស្នាក់ការរបស់ក្រុមហ៊ុន ឬជូនដំណឹងទៅកាន់ការិយាល័យសេវាបម្រើអតិថិជនតាមរយៈលេខទូរស័ព្ទ (855) 86 999 242/(855) 23 999 242 ឬទៅទំនាក់ទំនងទៅកាន់ទីប្រឹក្សាផែនការជីវិតរបស់អ្នក ឬអ៊ីមែលទៅកាន់ Kh.claim@aia.com។

3. ការផ្តល់ឯកសារ ឬភស្តុតាងក្នុងការដោះស្រាយសំណង

(i) ភស្តុតាងបញ្ជាក់អំពីមរណភាព

ខណៈពេលដែលបានទទួលការជូនដំណឹងនេះ ក្រុមហ៊ុននឹងប្រគល់ជូនអ្នកទាមទារសំណង នូវទម្រង់បែបបទទាមទារសំណង ដើម្បីបំពេញ និងដាក់ភស្តុតាងបញ្ជាក់អំពីមរណភាពមកកាន់ក្រុមហ៊ុន។ ប្រសិនបើ ក្រុមហ៊ុនមិនបានប្រគល់ទម្រង់បែបបទទាមទារសំណងជូន ក្នុងរយៈពេល 15 (ដប់ប្រាំ) ថ្ងៃធ្វើការ បន្ទាប់ពីទទួលបានការជូនដំណឹងនេះទេ អ្នកទាមទារសំណងត្រូវបានចាត់ទុកថាបានបំពេញនូវកាតព្វកិច្ចរបស់ខ្លួនតាម ខ និងលក្ខខណ្ឌ ដោយអ្នកទាមទារសំណងត្រូវបញ្ជាក់ជាមួយភស្តុតាងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរអំពីព្រឹត្តិការណ៍ និងស្ថានភាពដែលបានកើតឡើងដែលជាមូលហេតុនៃមរណភាពនេះ។

(ii) ភស្តុតាងនៃពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍

ភស្តុតាងបង្ហាញអំពីពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍ត្រូវដាក់ជូនក្រុមហ៊ុន ដែលក្រុមហ៊ុនជាអ្នកមានសិទ្ធិក្នុងការសម្រេចថាពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍នោះ គ្រប់លក្ខខណ្ឌដូចបានកំណត់នៅក្នុងបញ្ញត្តិសន្យារ៉ាប់រងនេះ។ ក្រុមហ៊ុន មានសិទ្ធិស្នើឱ្យមានការពិនិត្យលើអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងនិង/ឬ ពិនិត្យលើភស្តុតាងបង្ហាញពីមូលហេតុដែលនាំអោយឈានដល់ពិការភាពទាំងស្រុង និងជាអចិន្ត្រៃយ៍នោះ ដោយបុគ្គលដែលជ្រើសរើសដោយក្រុមហ៊ុន។

ក្រុមហ៊ុន សូមរក្សាសិទ្ធិក្នុងការស្នើសុំឯកសារដែលចាំបាច់បន្ថែម សម្រាប់គោលបំណងនៃដំណើរការការទាមទារសំណងរបស់អ្នក។

4. រយៈពេលអតិបរមានៃការទូទាត់សំណងជូនអតិថិជន

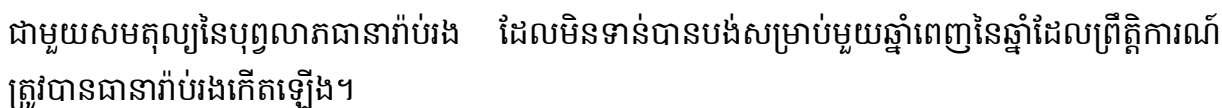
ក្រុមហ៊ុន សូមរក្សាសិទ្ធិក្នុងការពិចារណាលើសំណុំឯកសារ និងការសម្រេច លើការផ្តល់សំណងរយៈពេល 15 (ដប់ប្រាំ) ថ្ងៃធ្វើការ គិតចាប់ពីថ្ងៃទទួលឯកសារពេញលេញអំពីបណ្តឹងទាមទារសំណង។

5. របៀបទូទាត់សំណង

ក្រុមហ៊ុននឹងទូទាត់សំណងតាមរយៈគណនីធនាគាររបស់អ្នកទាមទារសំណង ដែលបានដាក់ជូនមកក្រុមហ៊ុនដោយយោងតាមឯកសារបញ្ជាក់ពីគណនីធនាគាររបស់អ្នកទាមទារសំណង ។

6. ការដកបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងពីប្រាក់សំណងនាពេលទាមទារសំណង

ប្រសិនបើការទូទាត់សំណងណាមួយក្រោមបញ្ញត្តិសន្យារ៉ាប់រងនេះ ធ្វើឱ្យបណ្តុះបណ្តាលនូវការរ៉ាប់រងនេះបញ្ចប់ ឬកាត់បន្ថយចំនួននៃទឹកប្រាក់ធានារ៉ាប់រង ក្រុមហ៊ុននឹងដកបុព្វលាភធានារ៉ាប់រងពីប្រាក់សំណងសម្រាប់ទូទាត់



ដោយមិនយោងតាមទឹកប្រាក់ធានារ៉ាប់រងមូលដ្ឋាននេះ ប្រសិនបើអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងទទួលមរណភាព ឬ ពិការភាព មុនមានអាយុគ្រប់ 4 (បួន) ឆ្នាំ ដោយផ្អែកលើថ្ងៃកំណើតចុងក្រោយ នោះប្រាក់សំណងដែលត្រូវ ផ្តល់ជូននឹងត្រូវកំណត់ដូចខាងក្រោមនេះ៖

ភាគរយនៃអត្ថប្រយោជន៍ដែលនឹងផ្តល់ជូន

ក្រោម 1 ឆ្នាំ	20% នៃទឹកប្រាក់ធានារ៉ាប់រងមូលដ្ឋាន
1 ឆ្នាំ	40% នៃទឹកប្រាក់ធានារ៉ាប់រងមូលដ្ឋាន
2 ឆ្នាំ	60% នៃទឹកប្រាក់ធានារ៉ាប់រងមូលដ្ឋាន
3 ឆ្នាំ	80% នៃទឹកប្រាក់ធានារ៉ាប់រងមូលដ្ឋាន
4 ឆ្នាំ ឬលើសពី 4 ឆ្នាំ	100% នៃទឹកប្រាក់ធានារ៉ាប់រងមូលដ្ឋាន

ការកំណត់ខាងលើ ក៏ត្រូវបានអនុវត្តសម្រាប់ការបង់ប្រាក់នៃអត្ថប្រយោជន៍ណាមួយ ដែលផ្តល់ជូននៅក្រោម
ផលិតផលធានារ៉ាប់រងបន្ថែមណាមួយដែលមានភ្ជាប់មកជាមួយបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ហើយដែលជា
លទ្ធផលនៃមរណភាព ឬពិការភាពដោយផ្នែក/ទាំងស្រុងនៃអ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ដោយហេតុផលណាមួយ
ក៏ដោយ។

រាល់ព័ត៌មានដែលបានផ្តល់ជូនក្រុមហ៊ុន នឹងត្រូវរក្សាជាព័ត៌មានសម្ងាត់ ហើយ គ្មានព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួនណាមួយនឹងត្រូវ
បញ្ចេញទៅឱ្យភាគីទីបីដោយគ្មានការយល់ព្រមជាមុនឡើយ លើកលែងតែបានតម្រូវ ឬអនុញ្ញាតឱ្យដោយច្បាប់ ឬបទ
បញ្ញត្តិជាធរមាន។

1. នីតិវិធីដោះស្រាយបណ្តឹងអតិថិជន

រាល់វិវាទដែលក្រុមហ៊ុនបានទទួល នឹងត្រូវលើកឡើងសម្រាប់ដោះស្រាយ និងវិភាគក្នុងរយៈពេលដែលសមរម្យ ដើម្បីកំណត់ពីមូលហេតុ និងវិធានការដែលនឹងត្រូវអនុវត្តឱ្យបានត្រឹមត្រូវ ស្របតាមនីតិវិធីស្តង់ដាររបស់ក្រុមហ៊ុន។ អ្នកអាចជូនដំណឹងទៅក្រុមហ៊ុន តាមរយៈអ៊ីមែល Kh.care@aia.com ឬលេខទូរស័ព្ទ (855) 86 999 242 / (855) 23 999 242។



2. **នីតិវិធីនៃការផ្សះផ្សារវិវាទ**

ចំពោះគ្រប់វិវាទនៃកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះ ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងអាជីវកម្មធានារ៉ាប់រង ភាគីណាមួយនៃភាគីវិវាទ អាចនាំយកវិវាទទៅជូននិយ័តករធានារ៉ាប់រងកម្ពុជា ដើម្បីសម្រុះសម្រួលធ្វើការផ្សះផ្សារវិវាទមុននឹងប្តឹងទៅ វេទិកាមជ្ឈត្តកម្ម ឬតុលាការមានសមត្ថកិច្ចលើកលែងតែរឿងព្រហ្មទណ្ឌ។

XVII. ដែនយុត្តាធិការ

កិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះ ត្រូវអនុវត្តក្រោមដែនយុត្តាធិការនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា។

XVIII. ខ និងលក្ខខណ្ឌផ្សេងៗ

1. ការបំពានលើច្បាប់ ការអស់សុពលភាព ឬភាពមិនអាចអនុវត្តបាននៃប្រការណាមួយក្នុងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ក្រោមច្បាប់នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា នឹងមិនត្រូវប៉ះពាល់ដល់ប្រសិទ្ធភាពនៃច្បាប់ ឬភាពដែលអាចអនុវត្តបាន នៃ ខ និងលក្ខខណ្ឌផ្សេងទៀតក្នុងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះឡើយ។
2. បញ្ជីឯកសារ និង/ឬ គណនីរបស់ក្រុមហ៊ុន គឺជាភស្តុតាងចុងក្រោយអំពីស្ថានភាពគណនី រវាងគូភាគីក្នុងបណ្ណ សន្យារ៉ាប់រងនេះ។ ការបញ្ជាក់ណាមួយរបស់បុគ្គលិកក្រុមហ៊ុនពាក់ព័ន្ធនឹងទឹកប្រាក់ ឬការទទួលខុសត្រូវនា ពេលបច្ចុប្បន្ន ដែលមិនទាន់បានបង់ ឬនៅសល់ ដែលក្រុមហ៊ុនបានចំណាយសម្រាប់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ត្រូវជាប់ជាភាគព្វកិច្ច និងចាត់ទុកជាភស្តុតាងសំខាន់ និងចុងក្រោយសម្រាប់អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រងក្នុង តុលាការគ្រប់ជាន់ថ្នាក់ និងស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ចផ្សេងទៀត។
3. បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ត្រូវបានផ្តល់ជូនជាការតបស្នងទៅនឹងការបង់បុព្វលាភធានារ៉ាប់រង ដូចបានកំណត់លើ វិញ្ញាបនបត្រធានារ៉ាប់រង និងអនុលោមតាម៖
 - (i) ចម្លើយដែលបានផ្តល់ដោយអ្នក និង/ឬ អ្នកត្រូវបានធានារ៉ាប់រង ក្នុងទម្រង់ពាក្យស្នើ/សំណើសុំរបស់អ្នក ឬកម្រងសំណួរដែលក្រុមហ៊ុនផ្តល់ឱ្យនៅពេលក្រោយៗ ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងសំណើរបស់អ្នក និងព័ត៌មាន ណាមួយដែលផ្តល់ដោយអ្នកក្នុងចន្លោះពេលនៃការដាក់ទម្រង់ពាក្យស្នើសុំ/សំណើសុំ និងពេលដែល កិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងនេះត្រូវបានបង្កើតឡើង និង
 - (ii) របាយការណ៍សុខភាព និងរបាយការណ៍ និងកម្រងសំណួរផ្សេងៗទៀត
 (ហៅរួមគ្នាថា “ឯកសារព័ត៌មាន”)

ហើយឯកសារព័ត៌មាននេះ ត្រូវក្លាយជាផ្នែកមួយនៃកិច្ចសន្យាធានារ៉ាប់រងរវាងក្រុមហ៊ុន និងអ្នក។ ទោះជា យ៉ាងណាក៏ដោយ ក្នុងករណីមានការផ្តល់ព័ត៌មានមិនពិតណាមួយនៅមុនពេលចុះកិច្ចសន្យាដែលពាក់ព័ន្ធនឹង ឯកសារព័ត៌មាននេះ មានតែសំណងដែលបានកំណត់នៅក្នុងច្បាប់នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាដែលពាក់ព័ន្ធ ប៉ុណ្ណោះ ដែលនឹងត្រូវបានយកមកអនុវត្ត។

ប្រសិនបើ ក្រុមហ៊ុនតម្រូវឱ្យអ្នកធ្វើការឆ្លើយនូវសំណួរណាមួយ មុនពេលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងត្រូវបានបន្ត ឬផ្លាស់ ប្តូរ ឬប្រសិនបើអ្នកត្រូវបានតម្រូវឱ្យបញ្ជាក់ ឬកែប្រែចំណុចណាមួយដែលធ្លាប់បានផ្តល់មកឱ្យក្រុមហ៊ុនពីមុន



ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ អ្នកត្រូវមានកាតព្វកិច្ចយកចិត្តទុកដាក់ជៀសវាងការផ្តល់ព័ត៌មានមិនពិតនៅពេលឆ្លើយសំណួរ ឬបញ្ជាក់ ឬកែប្រែចំណុចណាមួយដែលបានផ្តល់មកឱ្យក្រុមហ៊ុនពីមុន។

អ្នកត្រូវជូនដំណឹងមកកាន់ក្រុមហ៊ុន រាល់ពេលមានការផ្លាស់ប្តូរនូវព័ត៌មានដែលបានផ្តល់មកឱ្យក្រុមហ៊ុនក្នុងចម្លើយរបស់អ្នក ឬចំណុចផ្សេងៗដែលបានផ្តល់មកឱ្យក្រុមហ៊ុនពីមុនអំពីបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ប្រសិនបើ ការផ្លាស់ ប្តូរនេះកើតឡើងក្រោយពេលអ្នកដាក់ពាក្យស្នើសុំសម្រាប់បន្ត ឬផ្លាស់ប្តូរ ប៉ុន្តែមុនពេលដែលបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងត្រូវបានបន្ត ឬផ្លាស់ប្តូរ។

4. ប្រសិនបើ ក្រុមហ៊ុនពន្យារពេល ឬខកខានក្នុងការអនុវត្តសិទ្ធិ/ដំណោះស្រាយតាមផ្លូវច្បាប់ណាមួយក្រោមបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ នឹងមិនត្រូវចាត់ទុកជាការលះបង់សិទ្ធិឡើយ។ ការអនុវត្តសិទ្ធិ/ដំណោះស្រាយផ្លូវច្បាប់តែមួយ/ដោយផ្នែក មិនអាចរារាំងក្រុមហ៊ុន ពីការអនុវត្តសិទ្ធិ/ដំណោះស្រាយតាមផ្លូវច្បាប់ណាផ្សេងបានឡើយ។ សិទ្ធិ/ដំណោះស្រាយតាមផ្លូវច្បាប់ ដែលផ្តល់ឱ្យក្នុងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ត្រូវបូកបន្ថែម និងរាប់បញ្ចូលទាំងសិទ្ធិ/ដំណោះស្រាយតាមផ្លូវច្បាប់ផ្សេងទៀត (មិនថាផ្តល់ឱ្យដោយច្បាប់ ឬផ្សេងពីនេះ)។
5. បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ ត្រូវបន្តមានសុពលភាព និងចងក្លាប់ជាកាតព្វកិច្ចសម្រាប់រាល់គោលបំណងទាំងអស់ទោះមានការផ្លាស់ប្តូរណាមួយដូចជាការរំលាយបញ្ចូលគ្នា ការផ្លាស់ប្តូរឈ្មោះ ការស្ថាបនាឡើងវិញ ឬផ្សេងពីនេះ ដែលអាចនឹងត្រូវបានធ្វើឡើងក្នុងលក្ខន្តិកៈរបស់ក្រុមហ៊ុន។
6. ខ និងលក្ខខណ្ឌដែលបានចែងក្នុងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ បង្កើតបានជា ខ និងលក្ខខណ្ឌទាំងមូលរបស់បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។ ពុំមានការធានាអះអាង ឬសេចក្តីថ្លែងការណ៍ណាមួយពាក់ព័ន្ធនឹងបណ្ណសន្យារ៉ាប់រង ដែលមានអត្ថន័យខុសពីនេះបានធ្វើឡើងពីមុនមក ទោះដោយផ្ទាល់មាត់ ឬដោយលាយលក្ខណ៍អក្សរ ត្រូវបានចាត់ទុកជាផ្នែកនៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះឡើយ។
7. ក្រុមហ៊ុន រក្សាសិទ្ធិក្នុងការកែប្រែខសន្យានៃបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ តាមវិធីដែលក្រុមហ៊ុន គិតថាមានភាពសមរម្យ ក្នុងករណីមានការផ្លាស់ប្តូរណាមួយក្នុងច្បាប់ ឬក្នុងគោលការណ៍នៃការប្រមូលពន្ធដែលត្រូវអនុវត្តចំពោះក្រុមហ៊ុន ឬចំពោះបណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះ។
8. បណ្ណសន្យារ៉ាប់រងនេះត្រូវរៀបចំជាភាសាខ្មែរ ហើយក្នុងករណីមានការបកប្រែជាភាសាបរទេស នោះឯកសារជាភាសាខ្មែរនឹងត្រូវយកជាគោល។